

Le Québec a profité du libre-échange

Montréal (PC)

Malgré la récession, l'Accord de libre-échange a permis une accélération notable des exportations du Québec vers les États-Unis et ce, dans une proportion encore plus importante que pour le reste du Canada.

Et contrairement à ce que l'on pourrait croire, ce sont non seulement les secteurs à valeur ajoutée qui en ont profité mais également ceux qui font partie des «secteurs mous» québécois, comme le textile et le vêtement.

Telles sont les principales conclusions d'une étude menée par Gilles Duruflé et Benoît Tétrault, de la Direction des affaires stratégiques de la Caisse de dépôt et placement du Québec.

Cette étude, réalisée au printemps, analyse le commerce bilatéral entre le Québec et les États-Unis pour la période allant de 1988 à 1992 et compare les variations

avec la période 1984-88. L'Accord de libre-échange (ALE) avec les États-Unis est entré en vigueur le 1er janvier 1989.

«Globalement, les effets de l'Accord de libre-échange ont été positifs pour le Québec, explique M. Duruflé. Nous avons constaté qu'il y avait une différence de comportement très significative dans le commerce des produits couverts par l'Accord et le commerce des produits non libéralisés.»

Ainsi, les exportations québécoises vers les États-Unis de produits libéralisés se sont accrues de 43,3 pour cent entre 1988 et 1992 alors que les exportations de produits non libéralisés n'ont augmenté que de 3,7 pour cent.

M. Duruflé convient que certaines entreprises n'ont pas bénéficié de l'ALE, bien au contraire. Pour plusieurs firmes, l'impact a été négatif. Ce sont surtout celles qui se sont retrouvées «coincées» sur un marché domestique canadien en récession et en concurrence avec l'ac-

célération des importations américaines.

MM. Duruflé et Tétrault ont pris pour base de départ une étude de l'Institut C.D. Howe, réalisée plus tôt par Daniel Schwanen.

Cette étude constatait une accélération du commerce entre le Canada et les États-Unis pour les produits couverts par l'Accord de libre-échange. L'étude concluait que les exportations canadiennes s'étaient sensiblement accrues pour des produits à valeur ajoutée comme les équipements de bureau et de télécommunications tandis que les secteurs «mous», comme le meuble et le vêtement, avaient plutôt souffert.

Les auteurs voulaient vérifier si ces conclusions s'appliquaient au Québec. Si oui, cela signifiait que l'impact de l'ALE au Québec aurait été plus négatif qu'au Canada, puisque le poids relatif des secteurs dits «mous» dans l'économie québécoise est plus important que la moyenne canadienne.

Or, il n'en est rien, selon l'étude de la Caisse.

Entre 1988 et 1992, si les exportations québécoises vers les États-Unis se sont accrues de 43,3 pour cent pour les produits libéralisés par l'Accord, au Canada elles n'augmentaient que de 33,4 pour cent.

Les secteurs mous aussi

Les statistiques recensées par les deux auteurs montrent aussi que cette accélération se vérifie non seulement pour les produits à valeur ajoutée, mais également pour les produits des secteurs dits «mous».

En contrepartie, et cela est beaucoup moins positif, la récession ayant frappé plus durement le Québec que le reste du Canada, les importations québécoises de produits américains n'ont augmenté que de 3,4 pour cent entre 1988 et 1992 contre une hausse de 28,4 pour cent au Canada.

Tant l'Institut C.D. Howe que les analystes de la Caisse de dépôt ne trouvent pas d'événements autres que l'Accord pour expliquer

cette accélération du commerce entre les deux pays.

Selon M. Duruflé, la diminution des tarifs douaniers a eu un impact puisque la croissance des échanges est plus marquée chez les produits libéralisés par l'Accord que chez ceux qui ne le sont pas.

Il convient aussi que des facteurs «psychologiques» ont pu également jouer. «Il est sans doute vrai que le débat autour de cet Accord et sa mise en oeuvre ont pu inciter les entreprises à accentuer leurs efforts d'exportation», estime M. Duruflé.

Selon les données connues pour 1993 et 1994, tout indique que la tendance positive pour le Québec s'est maintenue.

La diminution de valeur du dollar canadien ainsi que la reprise aux États-Unis contribuent à augmenter les exportations québécoises. On note que ces exportations vers les États-Unis ont été en hausse de 28,4 pour cent en 1993 contre 19,9 pour cent pour l'ensemble du Canada.

Seconde baisse des taux préférentiels en moins d'une semaine

Paul LOONG

Toronto (PC)

Les grandes banques ont abaissé leur taux préférentiel pour la deuxième fois d'affilée en moins d'une semaine, mais les taux d'intérêt sont toujours plus élevés qu'ils ne l'étaient au début de l'année.

Un dollar canadien plus ferme est l'un des facteurs ayant induit hier les banques à prendre la décision de réduire le taux de base d'un quart de point de pourcentage à 7,5 pour cent. Le nouveau taux prend effet aujourd'hui dans toutes les banques importantes.

Mercredi dernier, les banques avaient abaissé leur taux préférentiel à 7,75 pour cent.

L'avenir des scieries passe par la spécialisation

- Marc Geoffroy, président des entreprises Geoffroy et frères

Michel MORIN

Danville

«C'est normal d'avoir de la compétition. Mais j'ai toujours pensé que j'avais droit à ma place au soleil.»

Il y a plusieurs années, Marc Geoffroy a fait le pari de tirer son épingle du jeu dans le secteur de la transformation du bois. Il y est parvenu.

M. Geoffroy assume la présidence des entreprises Geoffroy et Frères de même que Scierie Geoffroy à Danville. Une autre branche, Bois Francs Geoffroy, est dirigée par son frère Yvon.

Gros employeur

Ces trois entreprises constituent le plus gros employeur de Danville. 26 travailleurs permanents y gagnent leur vie, sans compter les quelques emplois à temps partiel qui sont à l'occasion créés.

«Un de mes employés est avec moi depuis 32 ans, raconte Marc Geoffroy. Parmi tous les membres de mon personnel, le plus jeune compte quand même cinq ans d'expérience. Oui, on peut penser que les employés sont bien ici.»

Les entreprises Geoffroy sont spécialisées dans le bois de palette et le bois servant à la fabrication de meubles. L'approvisionnement est assuré par des fournisseurs régionaux et, dans une proportion de 50 %, des États-Unis. Les affaires vont bien, selon le président de la compagnie. Surtout depuis que l'Europe importe des quantités importantes de bois franc, surtout de l'étable.

Spécialisation

Marc Geoffroy entvoit l'avenir avec optimisme. Mais pour persister dans ce secteur d'activités, il croit que les différentes scieries et entreprises de transformation doivent se spécialiser dans

des créneaux bien distincts.

Importance accrue

«Moi, je pense qu'il faudra se spécialiser dans une essence donnée. C'est en se spécialisant et en développant des marchés spécifiques pour répondre aux demandes de nos clients que nous serons capables d'aller chercher une plus-value, soutient Marc Geoffroy. Je pense que le sciage va prendre de l'importance au cours des années. Si chaque scierie développe sa propre spécialité, il y aura encore de la place pour toutes les entreprises existantes.»

Téléphoto par Claude Croisetière

Marc Geoffroy croit que l'avenir appartiendra aux dirigeants de scieries qui sauront développer des créneaux spécialisés pour répondre aux attentes de leurs clients.



PLANIFICATION

Mesures fiscales contre le travail au noir

Afin d'assurer l'intégralité du Régime fiscal, le gouvernement provincial a annoncé, lors du budget du 12 mai dernier, certaines mesures pour enrayer le travail au noir.

Une des mesures annoncées a trait aux dépenses de main-d'oeuvre à l'égard des immeubles locatifs.

Les propriétaires d'immeubles locatifs ont reçu ou recevront sous peu une lettre du gouvernement provincial expliquant les modalités à suivre.

Tout contribuable possédant un immeuble locatif au Québec, ayant des revenus et/ou des pertes de loyer, devra inclure à sa déclaration fiscale, un formulaire prescrit qui permettra d'identifier les personnes ayant effectué des travaux à cet immeuble ou terrain désigné.

Le contribuable devra entre autres fournir: le nom, l'adresse, le numéro d'assurance sociale (si particulier), le numéro de T.V.Q. et le montant payé.

Vous serez exempté d'inscrire ces renseignements si ces personnes sont: un exploitant du réseau de gaz, de télécommunications, d'électricité, un de ses employés ou un organisme gouvernemental. Un contribuable qui loue un local commercial sera soumis aux mêmes restrictions que le propriétaire.

Le contribuable ayant omis de fournir les renseignements devra verser une amende de 200 \$ pour chaque personne pour laquelle les renseignements n'auront pas été fournis, sauf s'il démontre qu'il était impossible d'obtenir les renseignements. De plus, toute personne qui ne fournit pas ces renseignements au propriétaire sera passible, pour sa part, d'une pénalité de 500 \$ par renseignement omis.

Vous devez prendre note que ces renseignements doivent être compilés suite aux dépenses effectuées après le 30 juin 1994.

Chantal Amiot, c.a.
Service de fiscalité
Raymond, Chabot, Martin, Paré

Nouvelle hausse des expéditions de produits manufacturés en mai

Ottawa (PC)

Les expéditions de produits manufacturés ont connu une nouvelle hausse en mai, signe supplémentaire d'une certaine reprise de l'économie.

Les expéditions ont augmenté de 1,5 pour cent à 28,3 milliards \$ en mai, en données désaisonnalisées, après une croissance marquée en mars et avril, signalait hier Statistique Canada.

«Les manufacturiers ont poursuivi leur croissance après le creux de l'hiver, avec un troisième mois consécutif d'augmentation importante», indique l'agence.

En mai, 15 des 22 grands secteurs manufacturiers ont enregistré une hausse de leurs expéditions.

Ce sont les secteurs de l'alimentation, des équipements de transport, des raffineries de pétrole, des produits du charbon, du bois, des métaux transformés et de la machinerie qui ont le plus donné le ton.

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

AVIS

Régime complémentaire de retraite des employés de Trust Général du Canada et des filiales désignées

AVIS est donné à tous les participants actifs et non actifs du «Régime complémentaire de retraite des employés de Trust Général du Canada et des filiales désignées» (le «régime»), à tous les bénéficiaires et prestataires actuels du régime ainsi qu'à toute personne qui croit avoir des droits en vertu du régime, que le comité de retraite du régime (le «comité») a déposé auprès de la Régie des rentes du Québec un projet de rapport de terminaison totale du régime au 31 octobre 1993 et que ce projet a été accepté le 30 juin 1994.

Un relevé des droits acquis à chaque participant, actif ou non actif, à chaque retraité et à chaque bénéficiaire a été préparé et expédié à chacun d'entre eux.

Toute personne qui n'a reçu aucun relevé émis par le comité et qui croit avoir des droits en vertu de ce régime de retraite ou en vertu de la Loi sur les régimes complémentaires de retraite (Québec) peut faire valoir ses droits, dans les 30 jours de la publication du présent avis, auprès du comité ou auprès de la Régie des rentes du Québec aux adresses mentionnées ci-après.

Comité de retraite du Régime complémentaire de retraite des employés de Trust Général du Canada et des filiales désignées
a/s de Andrée Grimard
Secrétaire du comité de retraite
600, rue de La Gauchetière Ouest, 4^e étage
Montréal (Québec)
H3B 4L2

Régie des rentes du Québec
Direction des régimes de retraite
2635, boul. Hochelaga - C.P. 5200
Sainte-Foy (Québec) G1K 7S8

COGECO CÂBLE INC.

DIVIDENDES ACTIONS SUBALTERNES A DROITE DE VOTE

AVIS est par les présentes donné qu'un dividende trimestriel de 0,025\$ l'action sur les actions subalternes à droit de vote en circulation de Cogeco Câble Inc. a été déclaré payable en espèces le 12 août 1994 aux porteurs inscrits à la clôture des affaires le 29 juillet 1994.

Daté à Montréal, ce 30 juin 1994.
PAR ORDRE DU CONSEIL
Le secrétaire
John Elder

72907

COGECO

DIVIDENDES ACTIONS SUBALTERNES A DROIT DE VOTE

AVIS est par les présentes donné qu'un dividende trimestriel de 0,025\$ l'action sur les actions subalternes à droit de vote en circulation de COGECO inc. a été déclaré payable en espèces le 12 août 1994 aux porteurs inscrits à la clôture des affaires le 29 juillet 1994.

Daté à Montréal, Québec, ce 30 juin 1994.
PAR ORDRE DU CONSEIL
Le secrétaire
Guy Labelle

72906

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

AVIS

Régime complémentaire de retraite des employés de Trust Général du Canada et des filiales désignées

AVIS est donné à tous les participants actifs et non actifs du «Régime complémentaire de retraite des employés de Trust Général du Canada et des filiales désignées» (le «régime»), à tous les bénéficiaires et prestataires actuels du régime, ainsi qu'à toute personne qui croit avoir des droits en vertu du régime, que le régime a été terminé totalement en date du 31 octobre 1993 et qu'il est, depuis cette date, en voie de liquidation.

Le 13 juillet 1994, l'employeur a fait parvenir au comité de retraite du régime (le «comité») un projet d'entente concernant l'attribution de l'excédent d'actif de la caisse de retraite. Toute personne qui croit avoir des droits en vertu du régime ou en vertu de la Loi sur les régimes complémentaires de retraite (Québec) et qui n'a pas, en date des présentes, reçu copie de la proposition de l'employeur peut, dans les 60 jours de la publication du présent avis, faire valoir ses droits auprès de l'administrateur du régime à l'adresse ci-dessous. Toutefois, si un arbitrage est demandé pour faire décider qui aura droit à l'excédent d'actif, les intéressés auront jusqu'à la date où l'affaire sera prise en délibéré par l'arbitre pour faire valoir leurs droits.

Tous ceux dont les droits ont été acquittés avant le 1^{er} janvier 1990 par un contrat constitutif de rente conclu avec un assureur ainsi que ceux qui, désignés comme bénéficiaires au terme d'un tel contrat, conservent encore des droits en vertu de ce contrat, sont considérés comme des participants ou bénéficiaires, pourvu qu'ils fassent valoir leurs droits dans les 60 jours de la publication de cet avis.

Les personnes qui auront établi leur statut de participant ou de bénéficiaire pourront obtenir copie du texte de la proposition de l'employeur. Dans les 60 jours de la publication du présent avis, les intéressés peuvent faire connaître leur opposition à la proposition de l'employeur en écrivant au comité à l'adresse ci-dessous.

Comité de retraite du Régime complémentaire de retraite des employés de Trust Général du Canada et des filiales désignées
a/s de Andrée Grimard
Secrétaire du comité de retraite
600, rue de La Gauchetière Ouest, 4^e étage
Montréal (Québec)
H3B 4L2

72913

Coup d'oeil boursier

Montréal-XXM	1965,52
	+ 3,33
TSE-300	4199,83
	+ 6,42
Dow Jones	3755,43
	+ 1,62
Dollar canadien (US Cents)	72,62

Or (New York-US\$)	382,40
	- 0,20

(PC)

DEVICES

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tel que fournis hier par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne. Les taux sont qualifiés de nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x-Taux mensuel.

Allemagne (mark)	9191
Belgique (franc cnv)	0,045108
Bésil (real)	1,3942
Corée (won)	001741
E.A.U. (dirham)	3796
Espagne (peseta)	01122
Etats-Unis (dollar)	1,3942
Europe (ECU)	1,7211
France (franc)	2689
Italie (lire)	000924
Japon (yen)	014414
Mexique (nouveau peso)	4409
Royaume-Uni (livre)	2,1972
Russie (rouble)	000689
Suisse (franc)	1,0903
Venezuela (bolivar)	00822

abonnements

TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15

TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15

TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15

TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15

TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15

TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15

TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15

TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15

Bâtisseurs d'avenir depuis 1940



Une société du Groupe Power Corporation

LES SERVICES INVESTIS LIMITÉE

Nous pouvons vous aider

René Joubert

Sherbrooke, 566-0666

TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15

TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15

TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15

TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15

TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.	TITRES	VENTES HAUT BAS FERM. CHANG.
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15
ALCAN	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15	ALU	100 27,85 27,70 27,85 +0,15

MONTREAL (PC) — Les cours étaient en hausse dans la plupart des secteurs hier, à la Bourse de Montréal.

L'indice général a gagné 3,33 points à 1965,52.

Un total de 6 279 386 actions ont changé de mains, comparativement à 6 380 061 vendredi. La valeur des transactions était de 78,9 millions \$.

L'indice des produits forestiers a gagné 2,18 à 2527,27, celui des industrielles 24,86 à 1857,39, des mines 16,83 à 2617,32 et des services 10,48 à 1954,51.

Les banques ont perdu 16,93 à 2343,48, et les pétroliers 6,98 à 1498,13.

L'industrielle la plus active a été John Labatt restée stable à 20% à 832 400 actions transigées.

La minière ou la pétrolière la plus active a été Lac Minerals, en hausse de 1/4 à 13 \$ avec 119 597 titres transigés.

Parmi les autres titres actifs, Mitel a gagné 0,05 \$ à 5,00 \$, TransCanada Pipelines 1/4 à 17%, Westcoast Energy 1/4 à 22% et Cominco 1/4 à 22,00 \$ tandis que Spar a perdu 1/4 à 14%.

Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30
564-0999

TOUR D'HORIZON

BUFFET PELLETIER 562-2223
Pour toutes occasions. 1715 Dunant.

BUFFET TOURNESOL 346-9107. REPAS QUALITE

ANNONCEURS AUX PETITES ANNONCES! ATTENTION!

Pour la période du 18 au 29 juillet 94 nous prendrons vos appels de 8h30 à 16h30 seulement, du lundi au vendredi. Dès le 1er août, le service des Petites Annonces recevra vos appels jusqu'à 19h30 du lundi au vendredi.

BONNES VACANCES.

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS
CONDO SUR LE PARC
EST. Des Coquelicots, Des Immortelles. Moins de 2000\$ constant. PRIX À PARTIR DE 65.000\$. Modèle à visiter: 1275 PAPINEAU, SHERB. 822-3356

*** SPECIAL ***
FLEURIMONT
Libre imméd.
Bung. neuf, 3 c.c. Près 24 juin, 5 min. Cegep. Aussi peu que:

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE
FLEURIMONT, constr. 1989, 4 logs, divisés en 4 condos de 5 1/2 pces. Vous reviendrez à 17.500\$ approx. par condo. RAYMOND CLOUTIER 565-8330, 822-2222. Re/Max D'Abord Inc. cr.

4 BORD DE L'EAU
LAC LYSER, style Méditerranéen, 10 pces, très belle qualité. Situé sur terrain de 200 x 60 de façade sur le lac. PRIX TRES BAS. RAYMOND CLOUTIER 565-8330, 822-2222. Re/Max D'Abord Inc. cr.

6 MAISONS MOBILES - ROULOTTES À VENDRE
CHATEAU 1992, 33 pi. rallonge, 2 p. Faut voir, prix à discuter. SHASTA 1984, 23 pi. chambre fermée, 2 portes, bon prix. 562-8260.

MAISON MOBILE 12x65, portes extension et garage, entrée asphaltée, terrain 80 x 106, 23.500\$. Situé au 200 rue Eaton, Cookshire. Int. 1-418-244-3694

MOTORISE 1992, 32 pi. toilette, douche, micro-onde, sièges capitaines, etc. Eval. 1992. 40.000\$. Prix demandé: 25.000\$. Tél.: 565-3166

ROULOTTE BONAIR 1988, 29 pieds, très propre, couche 6 pers., chambre fermée, bain. Réjean: 832-3024, 884-5995.

TENTE ROULOTTE Appalache 1984, couche 4 pers., en très bon état. Int. 566-2288 entre 11h et 18h.

7 CHALETS À VENDRE
CHALET À VENDRE, terrain 100x110 sur lac. Site Cécile, Lac Mégantic, 15.000\$. 819-657-4364

8 TERRES-TERRAINS À VENDRE
BEAU TERRAIN 13.000 pi. ca., à la Baie Frédiotte, près de Windsor, valeur 8.000\$ pour 4.500\$. 845-4804, 837-0042.

BORDURE DU LAC NICOLET, bord. boisé, environ 55.000 pi. car. 819-344-2109, 344-2027

NORD, Rue Desgagnés & McGregor, unifamilial. À partir de 1.95\$ pi.ca. 846-4489

ST-ÉLIE D'ORFORD ch. Lallouette, toutes grandeurs, boisés ou non. 564-0551

10 COMMERCES À VENDRE
CENTRE COMMERCIAL, location garantie. Pour info: NICOLE BRETON courtier, 822-0557. Fax: 822-0237.

FONDS DE COMMERCE à vendre, bijou en or et argent véritable, bijoux de costumes, 12 comptoirs pour kiosque, caisse enr., et accessoires divers. Jour: 566-2900, soir: 564-1845.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
100 BONNES RAISONS
EST. 3 1/2, 4, 5 1/2, tranquille. Spécial du mois. 823-6246.

1025 14 1085 JARDINS FLEURIS (EST)
4 1/2, demi-sol. 3895
4 1/2, sur étage. 4045
5 1/2, chauf. eau chaude. 566-5161

1045 LACOMBE, EST
3 1/2, 4 1/2
Chauffés, eau chaude, meubles si désiré. Tranquilles. 346-2960, 829-1244.

105 LOMAS
3 1/2, 4 1/2 PCES - SECURE ASCENSEUR-PISCINE
Rénovés, chauffés, eau chaude. Voisin PROMÉNADES KING. 563-3585, 564-1006.

1115-1135 J. FLEURIS EST-CHAUFFÉS
3, 3 1/2, 4, 4 1/2, eau chaude, meubles si désiré. FACE ÉCOLE, PARC, DEPANNEUR, AUTRES. 829-1273, 820-0181, 829-1244, 563-4359.

1140 ELGIN, nord, grand 4 1/2 luxueux, ds 6 log., comme neuf, libre imm. 346-4225.

1205-1225 J. FLEURIS
3 1/2, 4 1/2 PISCINE - EST TRES MODERNES
Meublés si désiré. VOISIN ÉCOLE, AUTOBUS, PARC. 564-7095, 563-5967, 829-1244.

12E AVENUE NORD, 4 1/2, dans quadruplex, chauffé, éclairé, eau ch., 3955/rms. 562-1424

1345-55 KINGSTON Logement subventionné. Beau grand 3 1/2, dans l'Ouest. Prix selon vos revenus. 566-5161.

151 KING OUEST 4 1/2 chauf. eau chaude, poêle inclus, 3485/mois. 3 1/2 poêle inclus, 3105/mois. 569-7365.

155 LOMAS 1 1/2, 3 1/2 pièces, meubles, eau chaude. 563-9175, 821-6681

1580 BD ALEXANDRE
3 1/2 et 4 1/2, meubles si désiré, entrée lav-séch. Entièrement rénovés. Prix avantageux. 823-0012, 564-1006

1616 LAROCQUE 4 1/2 pces, chauf. eau chaude. Tél.: 569-1636.

1630-40 BOUL. ALEXANDRE
grands 4 1/2 pces, imm. 6 log. tous services compris. 346-7064, 569-3072

1666 CHAGNON (OUEST)
4 1/2 chauf. eau chaude, 3865. Tél.: 566-5161.

1671 LEDOUX 4 1/2 chauf. eau ch., porte, poêle, 3006. Tél.: 565-4866, 822-8872.

1672 LEDOUX - 3 1/2
Dans l'ouest, 3585 chauf. eau ch., élect. Tél.: 566-5161.

1775 GOYETTE
4 1/2, ch., eau ch., libres imm. Intercom à l'entrée. Tél.: 562-2781, 346-7898.

1945 GOYETTE (OUEST)
5 1/2, 3575
4 1/2, 3265
3 1/2, 2835
chauffés, eau chaude. 566-5161

1 A 2 MOIS GRATUIT CHUS
EST. Près église, centre d'achat, autobus, école. 3 1/2, 4 1/2. Tél. 566-2016, 562-1457, 829-5644.

1 c.c.-2 c.c.-3 c.c. RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE
Meublés ou non, grands logements. Paysager, tranquille. 96 OXFORD CR. 821-9912
94 OXFORD CR. 564-0106
92 OXFORD CR. 822-8946
103 OXFORD CR. 822-0763
BUR. 564-1006

1er AOUT, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, OUEST. Près de l'Université. Meublés si désiré. LES APPARTEMENTS BERGAMIN. Autobus à la porte. 566-1911.

1er AOUT
950 PAPINEAU
4 1/2, 5 1/2, 6 1/2 pces. Beau et grands log., chauffés, eau chaude fournie. Possibilité de louer log. immédiatement. Info.: 566-5161.

1er JUILLET
4 1/2, sous-sol: 375\$
4 1/2, sur étage: 390\$
1470 BD ALEXANDRE, gr. log., chauffés, eau chaude fournie. Ent. droit tranquille. Concierge sur place. 566-5161.

1er JUILLET
4 1/2, 3955-51: 460\$
1410 LAROCQUE. Log. chauf. eau chaude, gr. log. Concierge sur place. Pour info: 566-5161.

1er SEPTEMBRE, GRAND 3 1/2 pi. bois franc. Poss. 3-meublés. 822-4676, 820-8816, 822-0081.

1er SEPTEMBRE 4 1/2 pces OUEST, Place Gauthier, près de l'Université, avec piscine. Tél. 346-9881.

1 1/2 - PRÉS CEGEP
Meublé, chauf. éclairé, eau ch. Libre imm. 823-2053.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
1 1/2 et 3 1/2 - Est
meublés avec futon ou non, poss. bail 10 mois, libres imm. 2 min. du cégep. 565-1377

3 1/2, 4 1/2, GRANDS ENDROIT SECURITAIRE
NEUFS, près carrefour. Ascenseur, meubles ou non. 635 McGregor, 566-7728, 564-1006.

3 1/2, 4 1/2 CHAUFFÉS LOCATION CENTRAL-EST
Eau ch., arrière 4 Saisons. Meublés si désiré. 980 DES PAYSANS, 822-8994, 564-1006

3 1/2, 4 1/2 GRANDS AVANTAGEUX PROMOTION SPECIALE
Eau chaude fournie. Meublés si désiré. 585 McGregor, 563-6632, 564-1006.

3 1/2, 5 1/2 FACE CARR. ESTRIE
432 MCCREA, 6 LOGEMENTS modernes. 565-2094, 564-1006

3 1/2, 5 1/2 PRÉS CEGEP
et centre-ville, frais point, eau ch. fournie, asp. central, stat. sect. tranq. Libres jui. 843-2153, 843-0848, 565-9661

3 1/2, 5 1/2 PRÉS CEGEP
Coin King et 8e av. nord, près-tous services, eau ch. 562-4389

3 VIEUX NORD/CTRE chauf. eau ch., s-meublé, plancher vernis, frais point. 562-6882

3 1/2 - 4 1/2, SECT. CEGEP
Chauffés, écl., eau ch. fournie, meubles si désiré. 820-2518, 820-8622.

3 1/2-4 1/2, situés 1655, 1800 et 1930 Goyette, chauffés, eau ch., élec. fournie. Très bas Prix. Pour info: 821-0269.

3 1/2-4 1/2 OUEST, Rénovés à neuf, chauffés, eau ch., Meublés ou non. 346-9410, 565-8735

305, 13e AVENUE
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 GRANDS
EST, PRÉS CEGEP
Hôpitaux. Meublés si désiré, tout compris. Près services. 822-2059, 829-1244.

320 DES JONQUILLES
3 1/2, 4 1/2 PCES - EST SPÉCIAL
Chauffés, eau chaude, meubles si désiré. 822-1952, 829-1244.

324 BOWEN NORD, 1 1/2 chauf. meublé, stat. 275\$/mois. Tél. 569-5456 ou 564-7889

3 1/2 CENTRE
Meublé, chauf., libre sans bail. 406 Bowen Sud. Tél. 565-1806.

3 1/2 CENTRE VILLE
À partir de 300\$ rénové, chauf. eau chaude, semi meublé. 823-2434, 564-6444.

3P.-AUBAINE
chauf., eau ch., élect. Près tous serv. 325, 13e Av. LE MAIR. Avoir. 820-7529

3 1/2 PCES, chauf. eau chaude, meublé si désiré, situés Ouest, PL. BERGAMIN & rue LE DOUX. 346-7898

3 1/2 PCES, poêle, réfrig., lav-séch. fournis. 280\$/mois. Libre. 564-1072.

3 1/2 PCES chauf. eau chaude, concr. béton. 250\$. 346-2117, 569-4943.

4 1/2 PCES VIEUX NORD, bois franc, frais point, chauf. libre imm. 821-8232, 346-2083

4 1/2, 5 1/2 PCES, NEUFS, Près Wal-Mart, Grands, modernes. Endroit tranquille. 564-7656.

4 1/2, 5 1/2 près Carrefour Estrie, 2900 Méry, chauffés, eau ch., libres. Prix spécial. 822-9154, 843-7158

4 1/2, OUEST CHAGNON près Dunant, bloc 8 log., ch., eau ch., moderne, grand. 3855, Pl. Bergamin, 3 1/2 ch., eau ch., 300\$. grand, demisous-sol. 346-7873.

4 1/2-3 1/2, PETIT BLOC
2 balcons. 1 mois grat. Frais point. 3 1/2 meublé. 823-9988

4 1/2-5 1/2 RÉDUCTION
Nord, chauffés, à partir 406\$. 205 Candiac, app. 1, 821-3772

4 1/2-5 1/2 OUEST, 1125 Des Selgneurs, 4 1/2 modernes, chauf. ou non, buanderie, entrée lav-séch. Près Mont Bellevue. Système de sécurité. 325\$ et plus.

4 1/2 PCES 850 Tessier, app. 107
823-7459
820-0910

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
4 1/2 - UNIVERSITAIRE
Ch., eau ch., s-meublé, prix compétitif. 562-4389, 563-3753

4 1/2 CHAUFFÉ eau ch., 470, 10e av. Nord, libre jui. 564-1712

4 1/2 EST - DANS 4 LOG.
Recent, près auto et 4-Saisons. Libre imm. 822-3202, 822-4704

4 1/2 NORD rue BUCK, dans duplex, luxueux, endroit tranq. 1 mois grat. 346-8491

4 1/2 PCES, 1 MOIS GRATUIT
Chauffé, eau chaude, éclairé, près de tous services. Tél.: 563-0290

4 1/2 PCES, 2655 Immeuble récent, moderne, espace vert, stat., casier extér. Références exigées. 563-1150

4 1/2 PCES, chauffés, eau ch. fournie, très grands, très propres. Quartier nord. 562-5344

4 1/2 PCES, libre imméd., très tranquille. 265\$/mois. 562-5206, 820-0260

4 PCES, non chauf., eau ch. fournie. Situé rue McManamy, endroit tranquille. Après 17h: 846-4439.

4 1/2 PCES, OUEST, rue Kingston, eau ch., pl. bois franc, stat., libre IMM 1 mois grat. Tél. 563-8205.

4 1/2 PCES, Super grand OUEST, Autobus à la porte. Près de tous services. LIBRE IMMÉD. Tél.: 346-9881

4 1/2 PCES
FLEURIMONT 3905 Moderne, paisible. 566-7699, 820-2863

4 1/2 PRÉS CENTRE-VILLE
Spacieux, entrée lav-séch., chauf., eau ch., prêt neuf, stores inc., libre imm. Tout temps. 564-6015, ap. 17h. 843-6205

5 1/2 AUBAINE!
OUEST, 1406, rue PACIFIQUE. Libre 1er août, pl. bois franc. 1er étage avec 2 balcons, 6 grandes pièces claires. 415\$/mois, 10 min. Université. Peut être chauffé-éclairé & semi-meublé. 566-8934

5 1/2 DANS TRIPLEX
Frais point. 684-6057/842-2925.

5 1/2 PCES, chauf. eau chaude, situés Ouest, PL. BERGAMIN. Tél.: 346-7898.

5 1/2 PCES grand rénové à neuf, peinture, tuile, tapis, entrée lave-vaisselle. Imm. 15 log., Ouest, endroit tranquille. Tél. 563-9040

5 1/2 PCES pour août ou septembre, 425\$ par mois, 1 mois grat. 566-5821

6 1/2, 5 1/2, 4 1/2, 2 1/2
Secteur Universitaire, Fleurimont & PCES, ch., rénové, 560\$/mois. Tél.: 864-6113.

865 WALSH
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau ch., libres imm. 823-0170, 346-7358, 564-3051

910 DES BLES
3, 5 pces, chauffés, eau ch. fournie, non éclairé, 2 mois gratuits. Occupation immédiate. 565-7201

945 et 975 QUATRE-SAISONS
VOISIN GALERIES QUATRE-SAISONS. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, meubles si désiré. 820-8308, 562-4522, 564-1006.

COMPLEXE PAPINEAU
Prix compétitifs dans l'Est.
Grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pces, près d'un parc et centre d'achats.
822-3839
Soirs et fin sem. 566-5152

COMBATTEZ LA RÉCESSION
3 - 3 1/2 - 4 - 4 1/2 - 5 1/2 PCES
Rénovés et impeccables
1324 Place Quintal
564-7442 app. 108
566-2829
C BEAU, C GRAND, C PAS CHER!

les appartements BERGAMIN
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pces
Quartier Ouest
Rue Gauthier
Piscine
Meublé ou non meublé, entrée laveuse-sécheuse. Arrangements spéciaux. Réservez dès maintenant. 346-9881. Bur.: 2065 Belvédère Sud

NORD
Secteur Carrefour de l'Estrie
4 1/2 5 1/2
chauffage, eau chaude inclus
À partir de
350\$
Inf.: 822-3000

NOS VOISINS

On n'a pas mis de temps à profiter de l'accord interprovincial de libre-échange.

Le Reform Party s'installe au Québec.

BERNARD BOULIANE

POUR ACHETER OU VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ

822-3393 1089 Conseil, Sherbrooke

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
Bord de l'eau
Beau 3 1/2, s-meublé, 1 min. parc, min. centre-ville 2 min. parc. Près tous services. Tranquille. Libre sept./oct. 823-0991.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
CENTRE VILLE
ABERDEEN & BROOKS
2 1/2, 4 1/2, 5 1/2
820-0851

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
EST. 255 LORANGER
4 1/2 chauf. eau chaude, endroit tranquille, propre. 563-7563

EST. 4 1/2 PCES
frais point, cul-de-sac. Tél. 823-7431 ou 849-4551.

EST. 4 1/2 PCES
4 1/2, s-sol. 3885
Chauffés, eau chaude. 566-5161

EST. 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 RUE SANS ISSUE
Chauffés, eau chaude, meubles si désiré. 975 rue LACOMBE. 564-6960, 829-1244.

ETUDIANT, PRÉS UNIVERSITÉ
3 1/2, neuf, 325\$/mois, chauf., éclairé, semi-meublé, bail 4 mois et plus. 565-7022

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
EST. 255 LORANGER
4 1/2 chauf. eau chaude, endroit tranquille, propre. 563-7563

EST. 4 1/2 PCES
4 1/2, s-sol. 3885
Chauffés, eau chaude. 566-5161

EST. 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 RUE SANS ISSUE
Chauffés, eau chaude, meubles si désiré. 975 rue LACOMBE. 564-6960, 829-1244.

ETUDIANT, PRÉS UNIVERSITÉ
3 1/2, neuf, 325\$/mois, chauf., éclairé, semi-meublé, bail 4 mois et plus. 565-7022

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
Bord de l'eau
Beau 3 1/2, s-meublé, 1 min. parc, min. centre-ville 2 min. parc. Près tous services. Tranquille. Libre sept./oct. 823-0991.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
CENTRE VILLE
ABERDEEN & BROOKS
2 1/2, 4 1/2, 5 1/2
820-0851

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
EST. 255 LORANGER
4 1/2 chauf. eau chaude, endroit tranquille, propre. 563-7563

EST. 4 1/2 PCES
frais point, cul-de-sac. Tél. 823-7431 ou 849-4551.

EST. 4 1/2 PCES
4 1/2, s-sol. 3885
Chauffés, eau chaude. 566-5161

EST. 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 RUE SANS ISSUE
Chauffés, eau chaude, meubles si désiré. 975 rue LACOMBE. 564-6960, 829-1244.

ETUDIANT, PRÉS UNIVERSITÉ
3 1/2, neuf, 325\$/mois, chauf., éclairé, semi-meublé, bail 4 mois et plus. 565-7022

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
Bord de l'eau
Beau 3 1/2, s-meublé, 1 min. parc, min. centre-ville 2 min. parc. Près tous services. Tranquille. Libre sept./oct. 823-0991.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
CENTRE VILLE
ABERDEEN & BROOKS
2 1/2, 4 1/2, 5 1/2
820-0851

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
EST. 255 LORANGER
4 1/2 chauf. eau chaude, endroit tranquille, propre. 563-7563

EST. 4 1/2 PCES

71 DIVERS A VENDRE

71 DIVERS A VENDRE

71 DIVERS A VENDRE

Venez cueillir vous-mêmes vos framboises à

LA FRAMBOISIÈRE DE L'ESTRIE
(village de Johnville)

819-837-2126

Nous cueillons vos framboises sur demande

Ouvert de 8h00 à 20 heures tous les jours de beau temps de la mi-juillet à la mi-août

LUCIE LABRECQUE, MICHEL COUTURE
propriétaires

84 TERRE DE JARDINAGE

101 PERSONNEL DEMANDÉ

148 PAYSAGISTES

TERRE BRUNE ET NOIRE

Gravier, concassé, petite et grosse quantité. Service de "backhoe", "bull" et pelle. Spécial terre remplissage à St-Elie. Tél.: 562-0238

85 TERRE POUR PELOUSE

TOURBE DE CHAMPS

livrée, posée et entretien de tout genre. Tél.: 564-2878

86 DEMANDE A ACHETER

ACHETERAIS polisseuse élect. 150, 170 ou 350 tm, pour décapier, bonne cond. Acheterais aussi mini lav. + sèche récente de bonne qualité. Tél.: 823-1698

RECHERCHE PLEUSEUSE en aluminium usagée, 10 pieds de long. 564-0661

91 ORDINATEURS

SPECIAL

486 266, 4 megs, SVGA, souris, 420 d dur, VLB, 1395\$. Livraison possible. 16845 bd Taschereau, Brassard, frais wres 514-676-2595

Martin vous attend de 13 h à 18 h

Jovac Electronique: 562-4636

101 PERSONNEL DEMANDÉ

1 JEUNE COUPLE pour s'occuper d'un bloc de 16 log. Inf. Danielle: 564-2608

ATTENTION CHOCOLAT!

Gens demandés pour vente de chocolat. Meilleure commission en ville. Tél.: 823-8863

ATTENTION ETUDIANTS

Vendez tablettes de chocolat avec coupon rabais et fais-toi beaucoup d'argent. Inf.: 1-800-561-2395.

BARMAID

demandée avec expérience au Motel La Rumeau. Demandez. Tél.: 864-7022

BARMAID DEMANDÉE

Bijoune si possible. Au Motel 55, à St-Amand. Faire application en personne et pour info: 785-2042 demandez-François

BARMAN(AID): COURS DE SERVICE AU RESTAURANT

HOTEL DELTA 29 août Ecole des Maîtres: 1-800-561-1781

CENTRE D'ÉCLAIRAGE recherche, conseillers/ères, expérience obligatoire, postes temps plein et partiel. Pour renseignements et entrevue personnelle, présentez-vous à l'Hotel Delta, le mercredi 20 juillet, entre 13 h et 16 h et demandez Monsieur Renaud. Les parents sont bienvenus à l'entrevue. Pas d'application téléphonique.

COMPAGNIE-CANADIENNE

offre 6 ouvertures pour jeunes gens de 17 à 21 ans, qui sont disponibles à voyager immédiatement dans l'Est du Canada en équipe. On offre un travail à temps plein avec programme d'entraînement payé et transport fourni.

A-BAS ARGENT prêt, ciment, solage, briques, cheminée, couverture. Charles: 565-7138

A-BAS COMPTE réparation chemise, briques, solage, toiture, menuiserie, etc. 569-2350

AVEZ RÉPARATIONS À FAIRE

Menuiserie, peinture, tailleage de bois, etc. 563-1942

FEMME D'EXPERIENCE ferait ménage et grand ménage. GARDEAÏT aussi enfants. 565-7341

INFILTRATION

problèmes de solage

Estimation gratuite, travaux garantis. EPOXY PRO INC. 821-3737

LES PLATRIERS DE L'ESTRIE ORCA

plâtre - joints - stucco

Spécialités: réparations, réparations de toutes sortes, coupe de solage, estimation gratuite. Dan: 820-7764 ou page 556-6127. Tél.: 569-9111

PEINTRE-PLATRIER

Peinture, tapisserie, joints, stucco décoratif. D. GAGNÉ: 564-0948

PROBLEMES DE TOITURE

Estimation gratuite. Travail garanti par écrit. D.R. COU: VREUR ENR. TEL.: 832-3189

RÉPARATION TOITURE

détout genre. Tél.: 845-5704

SABLAGE ET VERNISSAGE

D'escaliers, feras aussi peinture, 7 ans d'expérience, estimation gratuite, 7 js sem. Bruno/Réjean: 819-563-9862

TRAVAUX EXTÉRIEURS

détout genre. 7:05h. Tél.: 346-4428.

148 PAYSAGISTES

ARBRES DÉCORATIFS

Cèdres en bocaux, cèdres pour haies, livrés ou posés, avec garantie. Téléphone: 845-3234

TOYOTA TERCEL 1984

5 vitesses, besoin réparation sur carrosserie. 7505

COUGAR 1986, 5 litres, 2 portes, très équipé: 2750\$

CELEBRITY FAMILIAL 1986

7 vit., propre, Spécial 1750\$

RELIANT LE 1986, 66,000 km. 2400\$

TOYOTA CELICA GT 1985

114,000 km, 5 vit., 3300\$

PONTIAC J-2000 familial 1984

peinture récente: 1350\$

TOYOTA TERCEL 1984

5 vitesses, besoin réparation sur carrosserie. 7505

NISSAN 240SX 1990

67,000 km, gr. transf., toit ouvr., vitres élect. radio cassette, man. 5 vit., 4 pneus élé. 4 pneus hiver. 1 seul propriétaire (femme), exc. cond.: 13,500\$ 563-8153.

PLYMOUTH RELIANT LE 1988

4 p., exc. cond. Plymouth Caravelle 1984, 2 p., très bonne cond. Tél.: 876-2029/876-7220

PONTIAC ASUNA SUNFIRE 1993

36,000 km, très propre. Tél.: 846-3439

170 AUTOS A VENDRE

PONTIAC 6000 LE

1988, 211,000 km, aut., air press. hiver sur roues, très propre, mac. A-1. 3200\$ 566-4688

SUZUKI SAMURAI 4x4 1987

1011 mou. 109,000 km, 2.60S 829-5182 ap. 16h.

TAURUS GL 1986 V-6, 1 équipé 137,000 km, peint neuve. Spécial 2850\$. 821-8368.

VOUS VOULEZ VENDRE AUTO OU CAMION? L'offrir à Gaetan, sera payé avant. 864-6834.

A VOIR ABSOLUMENT!

Cond. A-1 Ford Escort 84, 4 p. aut., seul 59,000 km, état neuf. 2000\$ nég. 820-2984/565-7071.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

MUNICIPALITÉ DE STOKÉ

APPEL D'OFFRES

REFECTION DES ÉLÉMENTS STRUCTURAUX D'UN PONT

Projet: no. 20-6174-9321

AVIS est par la présente donné que la municipalité de Stoke recevra des soumissions scellées (dans des enveloppes portant l'inscription «soumission refecton pont no 6358») aux conditions ci-dessous énumérées.

PROJET no. 20-6174-9321

DESCRIPTION: Refecton aux structures du pont situé sur la route de Bromptonville (chemin Carrière), au-dessus de la rivière Stoke.

CONDITIONS: Plans, devis, documents de soumission peuvent être obtenus à compter de 10 h le 19 juillet 1994 à la réception du GROUPE TEKNIKA

150, rue Vimy Sherbrooke (Québec) J1J 3M7

Projet de soumission doit être accompagné d'un dépôt non remboursable de 25\$ fait à l'ordre de la Municipalité de Stoke.

Les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque valide ou cautionnement représentatif au bureau de la secrétaire-trésorière avant 9 h 30 le 5 août 1994 au bureau de la municipalité.

Municipalité de Stoke, 403, rue Principale, Stoke (Québec) J0B 3C0

La soumission doit être conforme au formulaire de soumission et être accompagnée des documents requis. De plus, la Municipalité de Stoke s'engage à accepter la plus basse soumission des soumissions reçues.

Donné à Stoke ce 19 juillet 1994

Diane Roy-Dubois, secrétaire-trésorière 67638

Décès, Prières, Remerciements



CÔTÉ Magella (Gagnon)

— A Victoriaville le 16 juillet 1994, est décédée madame Magella Gagnon, à l'âge de 74 ans, épouse de feu Maurice Côté, demeurant à Asbestos. La défunte repose au:

Salon Funéraire Dupuis Inc.
225 Olivier
Asbestos, Qc
Tél.: 819-879-2424

Pierre Dupuis, prés.
Jean-G. Dupuis, dir.

Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le mardi 19 juillet 1994, à 11 h, en l'église St-Isaac Jogues. Inhumation au cimetière d'Asbestos.

DOUCET Charles-Omer

— Au Centre Hospitalier de Sherbrooke, le 15 juillet 1994, est décédé monsieur Charles-Omer Doucet, à l'âge de 79 ans, époux de Jeannine Tremblay, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose à:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect
Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646

Alain Leclerc, d. g.

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, mardi 19 juillet 1994, à 10 h 30 en l'église St-Joseph. Inhumation des cendres, au cimetière St-Michel, à une date ultérieure. Outre son épouse monsieur Doucet laisse dans le deuil ses enfants: Serge (Danielle), Michelle, Chantal (Marc-André), Donald (Liliane), Stéphane, Louise (Paul), Géraldine (Lauré), Jacques (Solange), Jules (Magella); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères: Georges (Lucienne), Jean-Louis (Denise), Jean-Luc (Simonne); sa belle-soeur et son beau-frère: Solange, Jean Doucet, Yvon Lachapelle. Il laisse également ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille de Madame Jeannine Tremblay, ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis.

DELAGE Pierre

— Accidentellement à Chibougamau, le 15 juillet 1994, est décédé le Caporal Pierre Delage, à l'âge de 24 ans, fils de Louise Morin, demeurant à Québec, autrefois de Rock Forest. Le défunt repose à:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas Inc.
601, rue Conestable
Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-1155

Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

Heures de visite: Lundi, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 20. Funérailles, mardi 19 juillet 1994, à 14 h en l'église St-Roch, de Rock Forest. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre sa mère, Louise Morin (Réjean Grimard), Rock Forest, monsieur Delage laisse dans le deuil ses sœurs: Josée, Rock Forest; Annick, Rock Forest; Cathy, Rock Forest; son amie: Nathalie Lafontaine, Québec; sa grand-mère: Cécile Martel-Morin, Fleurimont; ses oncles et tantes: Michel Morin (Cécile Lassier), Windsor; Pierre Morin, Windsor; Huguette Morin, Shawinigan; ses neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

FORGET Edouard

— A l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 16 juillet 1994, est décédé monsieur Edouard Forget à l'âge de 85 ans, époux de Maria Gingue, demeurant à Sherbrooke, anciennement de La Patrie. Le défunt repose à:

Salle Paroissiale de St-Adolphe de Dudswell
sous la direction de la Coopérative Funéraire de l'Estrie 530, rue Prospect Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646

Alain Leclerc, d. g.

Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles mardi 19 juillet 1994, à 14 h en l'église St-Adolphe de Dudswell. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Lemieux laisse dans le deuil ses enfants: Armand, Rollande (Arthur Breton), Raymond (Lise Roy), Gaétanne (Marc Cormier), Roland (Monique Beaulieu), André, Gilles (Denise Fortin), Pauline, Lise, Gaston (France Leclerc), Guy (Lyne Boucher), Alain (Nancy Vietner), René, ses 23 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants, ses frères: Maurice, Alexandre (Marie-Jeanne), Norbert (Marie-Paule); ses beaux-frères et belles-sœurs: Emilio Côté, Jeannette Lemieux, Cécile Lemieux, Rose-Blanche (Jean-Paul St-Cyr), Sr Marie Bernadette Lemieux, S.P.M., Gisèle Lemieux, Isidore Pelletier, Jacqueline Lemieux Myre, ses neveux, nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis.

DEMONTIGNY Yvonne

— Au Centre Hospitalier d'Yvoile, le 17 juillet 1994, est décédée mademoiselle Yvonne De Montigny, à l'âge de 92 ans, demeurant à Sherbrooke, autrefois de East Angus. Afin de respecter les dernières volontés de mademoiselle De Montigny, il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de:

JARDINS DUSOUVENIR DEL'ESTRIE INC.
Salon Funéraire Brien et Monfette 56 rue Laurier East Angus, Qc
Tél.: 819-832-2323

Louise-Alice, dir.
M. Mme Bourque, responsables

La famille sera présente à l'église une demi-heure avant les funérailles afin de recevoir les condoléances des parents et amis.

LEMIIEUX Mathilda (Grenier)

— A Centre d'Accueil Shermont de Fleurimont, le 16 juillet 1994, est décédée madame Mathilda Grenier à l'âge de 82 ans, épouse de feu Adjuar Lemieux, demeurant à Fleurimont. La dépouille repose à:

Salle Paroissiale de St-Adolphe de Dudswell
sous la direction de la Coopérative Funéraire de l'Estrie 530, rue Prospect Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646

Alain Leclerc, d. g.

Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles mardi 19 juillet 1994, à 14 h en l'église St-Adolphe de Dudswell. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Lemieux laisse dans le deuil ses enfants: Armand, Rollande (Arthur Breton), Raymond (Lise Roy), Gaétanne (Marc Cormier), Roland (Monique Beaulieu), André, Gilles (Denise Fortin), Pauline, Lise, Gaston (France Leclerc), Guy (Lyne Boucher), Alain (Nancy Vietner), René, ses 23 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants, ses frères: Maurice, Alexandre (Marie-Jeanne), Norbert (Marie-Paule); ses beaux-frères et belles-sœurs: Emilio Côté, Jeannette Lemieux, Cécile Lemieux, Rose-Blanche (Jean-Paul St-Cyr), Sr Marie Bernadette Lemieux, S.P.M., Gisèle Lemieux, Isidore Pelletier, Jacqueline Lemieux Myre, ses neveux, nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis.

ROBERT Lucien

— Au Centre Hospitalier St-Vincent de Paul de Sherbrooke, le 16 juillet 1994, est décédé monsieur Robert Poulain, à l'âge de 65 ans, époux de feu Denise Collins, demeurant à Bromptonville. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Poulain, il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de:

Coopérative Funéraire de l'Estrie 530, rue Prospect Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646

Alain Leclerc, d. g.

Une offrande eucharistique sera célébrée samedi le 23 juillet 1994 à 10 h en l'église St-Praxède de Brompton. Monsieur Poulain laisse dans le deuil ses enfants: Lucie (Alain Cabana), Roger (Nathalie Carrier), Marvise (Marc Bourque); ses petits-enfants: Kevin, Yarnick, Katherine, Cyndy, Audrey, Melanie; ses frères et sœurs: Albert Poulain (Marie), Annette Poulain (Lucien Lavallée), Philippe Bérard (Jeanne), Bertrand Mackie (Germaine), Armand Morin (Lucile), ses beaux-frères et belles-sœurs: Jeannette B. Poulain, Jean Normandin (Cécile), Claude Collins (Solange), André Collins (Cécile), Daniel Robert (Carole), ses neveux, nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le Dr. Hugue Bergeron pour les bons soins prodigués à M. Poulain.

ROY Louis-Denis

— Au Centre Hospitalier St-Vincent de Paul de Sherbrooke, le 16 juillet 1994, est décédé monsieur Louis-Denis Roy, à l'âge de 66 ans, époux de Marie-Claire Godbout, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose à:

Coopérative Funéraire de l'Estrie 530, rue Prospect Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646

Une offrande eucharistique sera célébrée samedi le 23 juillet 1994 à 10 h en l'église St-Praxède de Brompton. Monsieur Roy laisse dans le deuil ses enfants: Jean-François (Marie-Eve), Vanessa, Vincent, Amélie; ses frères et sœurs: Armand (Hélène), Derva (Ghyslain), Rita, Camilla (Raymond), Simone (Yvon Quirion), Claude (Jacqueline), Laureat (Lucile), Bertha (Fernand), Marie-Paule (Yves Carrier), Odette (Jean-Louis Fortin), ses beaux-frères et belles-sœurs: Henri-Paul Godbout (Hélène), Henri Gosse (Hélène), Jeannine Godbout, Bertrand Godbout (Judith), ses neveux, nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Des condoléances sont acceptées.

PHANEUF Lucien

— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 16 juillet 1994, est décédé monsieur Lucien Phaneuf, à l'âge de 77 ans, époux de Julia Bouthillier, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Phaneuf, il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de:

Coopérative Funéraire de l'Estrie 530, rue Prospect Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646

Alain Leclerc, d. g.

Une offrande eucharistique sera célébrée jeudi le 21 juillet 1994, à 14 h en l'église Notre-Dame du Rosaire. Outre son épouse, monsieur Phaneuf laisse dans le deuil ses enfants: René (Lyse), Carole (Yves), Alain (Lucie); Luc; Josée; ses petits-enfants: Nancy (Jim), Sylvain, Sarah, Caroline, Amélie, Jean-Philippe, David, sa belle-fille: Rollande; son frère, ses belles-sœurs, neveux, nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis.

METIVIER Albert

— A Sherbrooke, le 18

amis. Funérailles, mercredi 20 juillet 1994 à 11 h en l'église St-Louis de France. Inhumation au cimetière de East-Angus. Mademoiselle De Montigny laisse dans le deuil, sa fille adoptive: Ruth (Jean-Claude Poulin Jr.); son petit-fils: Steven; ses frères: Lucien (Aline Audy); Gérard; Joseph (Rita Plante), ses filles: Céline Bisson; Jean-Paul De Montigny (Ghislaine Leclerc); ses neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de l'unité 41-42 de l'Hôpital d'Yvoile pour les bons soins prodigués à mademoiselle De Montigny.



GIRARD Ida

— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 16 juillet 1994, est décédée mademoiselle Ida Girard, à l'âge de 88 ans, fille de feu Naopoléon Girard et de feu Josephine Boudras, demeurant à Bromptonville. La défunte repose à:

JARDINS DUSOUVENIR DEL'ESTRIE INC.
Salon Funéraire Arthur Bélisle Enr. 72 rue Laroque Bromptonville, Qc
Tél.: 819-846-4454

Louise-Alice, dir.

Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 55. Funérailles, mardi 19 juillet 1994, à 11 h en l'église Ste-Praxède. Inhumation au cimetière de Bromptonville. Mademoiselle Girard laisse dans le deuil, ses sœurs: Yvette Girard Olsen, Dorval; Cécile Girard Masson, Ile Des Soeurs; son frère: Marcel Girard (Liliane Martin). Bromptonville; ses neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie des offrandes de messes pour le repos de l'âme de Mlle Girard, seraient grandement appréciés de la famille.

DOUCET Charles-Omer

— Au Centre Hospitalier de Sherbrooke, le 15 juillet 1994, est décédé monsieur Charles-Omer Doucet, à l'âge de 79 ans, époux de Jeannine Tremblay, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose à:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect
Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646

Alain Leclerc, d. g.

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, mardi 19 juillet 1994, à 10 h 30 en l'église St-Joseph. Inhumation des cendres, au cimetière St-Michel, à une date ultérieure. Outre son épouse monsieur Doucet laisse dans le deuil ses enfants: Serge (Danielle), Michelle, Chantal (Marc-André), Donald (Liliane), Stéphane, Louise (Paul), Géraldine (Lauré), Jacques (Solange), Jules (Magella); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères: Georges (Lucienne), Jean-Louis (Denise), Jean-Luc (Simonne); sa belle-soeur et son beau-frère: Solange, Jean Doucet, Yvon Lachapelle. Il laisse également ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille de Madame Jeannine Tremblay, ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis.

DELAGE Pierre

— Accidentellement à Chibougamau, le 15 juillet 1994, est décédé le Caporal Pierre Delage, à l'âge de 24 ans, fils de Louise Morin, demeurant à Québec, autrefois de Rock Forest. Le défunt repose à:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas Inc.
601, rue Conestable
Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-1155

Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

Heures de visite: Lundi, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 20. Funérailles, mardi 19 juillet 1994, à 14 h en l'église St-Roch, de Rock Forest. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre sa mère, Louise Morin (Réjean Grimard), Rock Forest, monsieur Delage laisse dans le deuil ses sœurs: Josée, Rock Forest; Annick, Rock Forest; Cathy, Rock Forest; son amie: Nathalie Lafontaine, Québec; sa grand-mère: Cécile Martel-Morin, Fleurimont; ses oncles et tantes: Michel Morin (Cécile Lassier), Windsor; Pierre Morin, Windsor; Huguette Morin, Shawinigan; ses neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

FORGET Edouard

— A l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 16 juillet 1994, est décédé monsieur Edouard Forget à l'âge de 85 ans, époux de Maria Gingue, demeurant à Sherbrooke, anciennement de La Patrie. Le défunt repose à:

Salle Paroissiale de St-Adolphe de Dudswell
sous la direction de la Coopérative Funéraire de l'Estrie 530, rue Prospect Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646

Alain Leclerc, d. g.

Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles mardi 19 juillet 1994, à 14 h en l'église St-Adolphe de Dudswell. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Lemieux laisse dans le deuil ses enfants: Armand, Rollande (Arthur Breton), Raymond (Lise Roy), Gaétanne (Marc Cormier), Roland (Monique Beaulieu), André, Gilles (Denise Fortin), Pauline, Lise, Gaston (France Leclerc), Guy (Lyne Boucher), Alain (Nancy Vietner), René, ses 23 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants, ses frères: Maurice, Alexandre (Marie-Jeanne), Norbert (Marie-Paule); ses beaux-frères et belles-sœurs: Emilio Côté, Jeannette Lemieux, Cécile Lemieux, Rose-Blanche (Jean-Paul St-Cyr), Sr Marie Bernadette Lemieux, S.P.M., Gisèle Lemieux, Isidore Pelletier, Jacqueline Lemieux Myre, ses neveux, nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis.

DEMONTIGNY Yvonne

— Au Centre Hospitalier d'Yvoile, le 17 juillet 1994, est décédée mademoiselle Yvonne De Montigny, à l'âge de 92 ans, demeurant à Sherbrooke, autrefois de East Angus. Afin de respecter les dernières volontés de mademoiselle De Montigny, il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de:

JARDINS DUSOUVENIR DEL'ESTRIE INC.
Salon Funéraire Brien et Monfette 56 rue Laurier East Angus, Qc
Tél.: 819-832-2323

Louise-Alice, dir.
M. Mme Bourque, responsables

La famille sera présente à l'église une demi-heure avant les funérailles afin de recevoir les condoléances des parents et amis.

LEMIIEUX Mathilda (Grenier)

— A Centre d'Accueil Shermont de Fleurimont, le 16 juillet 1994, est décédée madame Mathilda Grenier à l'âge de 82 ans, épouse de feu Adjuar Lemieux, demeurant à Fleurimont. La dépouille repose à:

Salle Paroissiale de St-Adolphe de Dudswell
sous la direction de la Coopérative Funéraire de l'Estrie 530, rue Prospect Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646

Alain Leclerc, d. g.

Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles mardi 19 juillet 1994, à 14 h en l'église St-Adolphe de Dudswell. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Lemieux laisse dans le deuil ses enfants: Armand, Rollande (Arthur Breton), Raymond (Lise Roy), Gaétanne (Marc Cormier), Roland (Monique Beaulieu), André, Gilles (Denise Fortin), Pauline, Lise, Gaston (France Leclerc), Guy (Lyne Boucher), Alain (Nancy Vietner), René, ses 23 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants, ses frères: Maurice, Alexandre (Marie-Jeanne), Norbert (Marie-Paule); ses beaux-frères et belles-sœurs: Emilio Côté, Jeannette Lemieux, Cécile Lemieux, Rose-Blanche (Jean-Paul St-Cyr), Sr Marie Bernadette Lemieux, S.P.M., Gisèle Lemieux, Isidore Pelletier, Jacqueline Lemieux Myre, ses neveux, nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis.

ROBERT Lucien

— Au Centre Hospitalier St-Vincent de Paul de Sherbrooke, le 16 juillet 1994, est décédé monsieur Robert Poulain, à l'âge de 65 ans, époux de feu Denise Collins, demeurant à Bromptonville. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Poulain, il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de:

Coopérative Funéraire de l'Estrie 530, rue Prospect Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646

Alain Leclerc, d. g.

Une offrande eucharistique sera célébrée samedi le 23 juillet 1994 à 10 h en l'église St-Praxède de Brompton. Monsieur Poulain laisse dans le deuil ses enfants: Lucie (Alain Cabana), Roger (Nathalie Carrier), Marvise (Marc Bourque); ses petits-enfants: Kevin, Yarnick, Katherine, Cyndy, Audrey, Melanie; ses frères et sœurs: Albert Poulain (Marie), Annette Poulain (Lucien Lavallée), Philippe Bérard (Jeanne), Bertrand Mackie (Germaine), Armand Morin (Lucile), ses beaux-frères et belles-sœurs: Jeannette B. Poulain, Jean Normandin (Cécile), Claude Collins (Solange), André Collins (Cécile), Daniel Robert (Carole), ses neveux, nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le Dr. Hugue Bergeron pour les bons soins prodigués à M. Poulain.

ROY Louis-Denis

— Au Centre Hospitalier St-Vincent de Paul de Sherbrooke, le 16 juillet 1994, est décédé monsieur Louis-Denis Roy, à l'âge de 66 ans, époux de Marie-Claire Godbout, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose à:

Coopérative Funéraire de l'Estrie 530, rue Prospect Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646

Une offrande eucharistique sera célébrée samedi le 23 juillet 1994 à 10 h en l'église St-Praxède de Brompton. Monsieur Roy laisse dans le deuil ses enfants: Jean-François (Marie-Eve), Vanessa, Vincent, Amélie; ses frères et sœurs: Armand (Hélène), Derva (Ghyslain), Rita, Camilla (Raymond), Simone (Yvon Quirion), Claude (Jacqueline), Laureat (Lucile), Bertha (Fernand), Marie-Paule (Yves Carrier), Odette (Jean-Louis Fortin), ses beaux-frères et belles-sœurs: Henri-Paul Godbout (Hélène), Henri Gosse (Hélène), Jeannine Godbout, Bertrand Godbout (Judith), ses neveux, nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Des condoléances sont acceptées.

PHANEUF Lucien

— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 16 juillet 1994, est décédé monsieur Lucien Phaneuf, à l'âge de 77 ans, époux de Julia Bouthillier, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Phaneuf, il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de:

Coopérative Funéraire de l'Estrie 530, rue Prospect Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646

Alain Leclerc, d. g.

Une offrande eucharistique sera célébrée jeudi le 21 juillet 1994, à 14 h en l'église Notre-Dame du Rosaire. Outre son épouse, monsieur Phaneuf laisse dans le deuil ses enfants: René (Lyse), Carole (Yves), Alain (Lucie); Luc; Josée; ses petits-enfants: Nancy (Jim), Sylvain, Sarah, Caroline, Amélie, Jean-Philippe, David, sa belle-fille: Rollande; son frère, ses belles-sœurs, neveux, nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis.

METIVIER Albert

— A Sherbrooke, le 18

amis. Funérailles, mercredi 20 juillet 1994 à 11 h en l'église St-Louis de France. Inhumation au cimetière de East-Angus. Mademoiselle De Montigny laisse dans le deuil, sa fille adoptive: Ruth (Jean-Claude Poulin Jr.); son petit-fils: Steven; ses frères: Lucien (Aline Audy); Gérard; Joseph (Rita Plante), ses filles: Céline Bisson; Jean-Paul De Montigny (Ghislaine Leclerc); ses neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de l'unité 41-42 de l'Hôpital d'Yvoile pour les bons soins prodigués à mademoiselle De Montigny.



GIRARD Ida

— Au Centre Hospitalier Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 16 juillet 1994, est décédée mademoiselle Ida Girard, à l'âge de 88 ans, fille de feu Naopoléon Girard et de feu Josephine Boudras, demeurant à Bromptonville. La défunte repose à:

JARDINS DUSOUVENIR DEL'ESTRIE INC.
Salon Funéraire Arthur Bélisle Enr. 72 rue Laroque Bromptonville, Qc
Tél.: 819-846-4454

Louise-Alice, dir.

Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 55. Funérailles, mardi 19 juillet 1994, à 11 h en l'église Ste-Praxède. Inhumation au cimetière de Bromptonville. Mademoiselle Girard laisse dans le deuil, ses sœurs: Yvette Girard Olsen, Dorval; Cécile Girard Masson, Ile Des Soeurs; son frère: Marcel Girard (Liliane Martin). Bromptonville; ses neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie des offrandes de messes pour le repos de l'âme de Mlle Girard, seraient grandement appréciés de la famille.

DOUCET Charles-Omer

— Au Centre Hospitalier de Sherbrooke, le 15 juillet 1994, est décédé monsieur Charles-Omer Doucet, à l'âge de 79 ans, époux de Jeannine Tremblay, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose à:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect
Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646

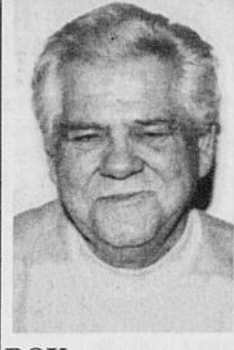
Alain Leclerc

Décès, Prières, Remerciements



ROY

Lucie
— Accidentellement, à Richmond, le 16 juillet 1994, est décédée mademoiselle Lucie Roy, à l'âge de 31 ans, fille de Jules Roy et Simone Charland, demeurant à Richmond. L'adéfunte repose au Centre Funéraire Mario Lemaire, 198 rue Adam, Richmond, Qc. Tél.: 819-826-3747, 1-800-561-2881. Yves Samson, d.g. Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, mercredi 20 juillet 1994 à 14 h en l'église Ste-Bibiane de Richmond. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre ses parents, mademoiselle Roy laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Jean (Annette Bolduc), Lise (Lucien Paré), Diane, Murielle (Guy Rhéaume), André, Francine (Brian Mastine), ses neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis.



ROY

Réal

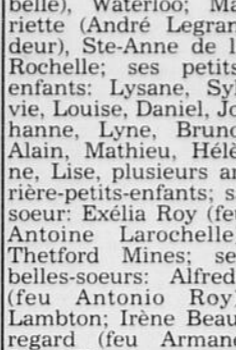
— A l'Hôpital St-Luc de Montréal, le 7 juillet 1994, est décédé monsieur Réal Roy, à l'âge de 69 ans et onze mois, époux de feu Cécile Fortier. Selon la volonté de monsieur Roy, il n'y aura pas d'exposition, il y aura incinération. La famille sera présente à l'église une heure avant la cérémonie, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le vendredi 22 juillet 1994 à 11 h, en l'église St-Vital de Lambton. Les cendres seront déposées au cimetière de la paroisse. Monsieur Réal Roy laisse dans le deuil ses frères et sœurs: sœur Alexandrine, s.c.q.; Laurence, s.c.q.; Laurence (Lucien Labrecque); Marie Laure (Adéard Benoit); Yvette (Henri-Paul Roy); Lorenzo (Mme Berthe Lambert); sœur Simone, s.c.q.; Germette (Lucien Lemaire); Gisèle (feu Rosaire Royer); Paloma (Leonard Cayouette). Il était aussi le frère de feu Alexandre (Rachel Lorranger) et de feu Roland (Rolande Fortin).



SENECAL

(Roy)

— Au Centre Hospitalier de Waterloo, le 17 juillet 1994, est décédée, madame Yvonne Roy, à l'âge de 87 ans, épouse de feu Arthur Sénécal, demeurant à Waterloo. L'adéfunte repose à la Résidence Funéraire Bessette et Fils Inc., 5034 rue Foster, Waterloo, Qc. Tél.: 514-539-1606. Heures de visite: MARDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 14 h 30. Funérailles, mercredi 20 juillet 1994 à 15 h, en l'église Ste-Anne de la Rochelle. Inhumation au cimetière de Bonsecours. Madame Sénécal, laisse dans le deuil ses enfants: Robert (Rita Casavant); Granby; Benoit (Marie Sabourin); Beaulieu; Ronald (Louise Vallières); Ste-Anne de la Rochelle; Roger (Lise La-



VEILLEUX

Paul-Émile

— A Sherbrooke, le 16 juillet 1994, est décédé monsieur Paul-Émile Veilleux, à l'âge de 53 ans, époux de Gisèle Cournoyer, demeurant à Magog. Le défunt repose à la Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc., 150, rue Sherbrooke, Magog, Qc. Tél.: 819-843-4473. Jacques Lecours, président. Heures de visite:

LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, mardi 19 juillet 1994, en l'église St-Jean Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Outre son épouse, monsieur Veilleux laisse dans le deuil ses enfants: France; Louise; Marise (Sylvain); ses petits-enfants: David; Mélodie; Sandra; Jessie; Claudia; Jeremy; Tina; ses parents: Gonzague Veilleux (Georgianne); ses frères et sœurs: Adrien (Réjeanne); Marcel (son amie Lucie); Rolland (Thérèse); Laurette (Marcel Lacroix); Bertrand (Lise); Pauline; Andy (son ami Claude); ses beaux-frères et belles-sœurs: Huguette (Réal Boucher); Réal Cournoyer (Noël-Ange); Camille Cournoyer (Rachel); Francine (Eugène Fautoux); ses neveux, nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du 7^e étage du C.H.U.S. de Sherbrooke pour les bons soins prodigués à monsieur Veilleux.

MERCY MON DIEU
Dites 9 fois je vous salue Marie par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9^e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
P.B. 28347

Un camion-remorque s'écrase sur deux femmes et un bébé

Ottawa (PC)

Deux femmes d'origine irakienne qui promenaient un bébé sur le trottoir d'une des voies réservées aux autobus municipaux ont connu une mort fortuite, hier matin, à Ottawa. Un camion-remorque s'est écrasé sur elles sans avertissement après avoir fait une chute de six mètres.

Vers 10 h 15, le conducteur du camion-remorque, Don Dumoulin, un résident d'Orléans âgé de 33 ans, quittait l'autoroute Queensway ouest pour s'engager sur la bretelle menant à la rue Nicholas, à Ottawa.

Pour une raison encore inconnue, le véhicule a soudainement dérapé vers la gauche et a fait une chute d'environ six mètres avant de s'écraser de l'autre côté du corridor réservé d'OC Transpo, sur la rue Lees.

Une mère, son enfant et une amie de la petite famille n'ont même pas eu le temps de réaliser ce qui se passait. Le camion-remorque les a frappées de plein fouet sans qu'elles aient la chance de fuir.

Katayoun Samii-Saket, 31 ans, est décédée sur les lieux de l'accident et la mère de l'enfant, Maryam Sheikh Bagher Mohajer, 27 ans, a rendu l'âme durant son transport à l'hôpital.

Les deux victimes résidaient dans les édifices à logements de la rue Lees.

La fillette de neuf mois, Nooralhoda Ahmadi, repose toujours dans un état critique à l'Hôpital pour enfants de l'Est ontarien, tandis que Don Dumoulin et le passager du véhicule, Ken Blondin — un résident de Gloucester âgé de 28 ans — sont dans une condition satisfaisante aux hôpitaux Civic et général d'Ottawa.

Certaines personnes ont avancé que le conducteur du camion avait été victime d'un malaise cardiaque, mais cette hypothèse n'a pas encore été confirmée par la police.

«Je roulais sur la 417 et tout d'un coup j'ai vu le camion sortir de la rampe. On dirait qu'il n'a même pas essayé de freiner», a relaté un témoin, Jean-François Carrier, qui travaille pour une compagnie de remorquage d'Ottawa.

«J'ai vu de la grosse fumée blanche et j'ai été un des premiers à arri-



Un policier d'Ottawa marque un mur près du cadavre d'une femme tuée par un camion-remorque qui a raté une sortie, avant de s'écraser six mètres plus bas, sur une voie de transit.

ver sur les lieux. Il y avait du monde étendu partout par terre, dans le milieu de la petite colline.»

M. Carrier a donné les premiers soins aux quatre victimes encore vivantes à l'aide d'un ambulancier qui est arrivé sur les lieux très rapidement.

«Moi, je n'ai pas vu l'accident, mais je l'ai entendu», a raconté Tim Merkley. Nous étions dans notre appartement de la rue Lees et c'était un bruit énorme. Sur le coup, je ne pensais pas que c'était un accident,

mais quand j'ai vu les quatre ambulances, j'ai compris que c'était sérieux.»

Sur le coin de pelouse séparant la bretelle de la rue Nicholas et le terre-plein de la voie réservée, on pouvait encore voir les traces de pneus laissées par le camion-remorque.

En bas, de l'autre côté de la voie d'OC Transpo, on apercevait le véhicule en morceaux, qui s'est arrêté sur un lampadaire, et un petit carrosse d'enfant, encore en bon état malgré le choc de l'accident.

Croisade pour l'égalité des sexes dans le magasinage

Toronto (PC)

La dernière bataille pour l'égalité des femmes ne se jouera pas sur le front des salaires, ni de l'emploi, mais tout bonnement, à la caisse enregistreuse.

La plupart des femmes ne s'en rendent pas compte, mais elles paient souvent beaucoup plus que les hommes pour les mêmes services — qu'il s'agisse de nettoyage à sec, de coiffure, d'aménagement paysager et même de l'achat d'une automobile.

L'experte-conseil en finances Joanne Thomas Yaccato affirme que les femmes doivent déboursier entre 15 et 100 pour cent de plus pour les coupes de cheveux, les services de nettoyage à sec, les cosmétiques et plusieurs gros articles de consommation comme les voitures et les ordinateurs — sans raison valable.

En tant que présidente de Women and Money Inc., une firme de consultants de Toronto, Mme

Yaccato a entrepris une croisade pour mettre fin aux pratiques discriminatoires de fixation des prix.

Si les femmes, qui gagnent en moyenne le tiers de moins que les hommes, paient plus que les hommes, c'est simplement, croit-elle, parce qu'elles ne sont pas conscientes de la pratique qui consiste à fixer les prix en fonction du sexe du client — ou de la cliente.

Une fois que les gens auront pris conscience de la discrimination, ils vont réclamer l'égalité.

La différence des tarifs pratiqués pour les coupes de cheveux des hommes et des femmes a des origines historiques. Au tournant du siècle, les salons de beauté fournissaient le lunch et les services de manucure, en plus de tresser les cheveux et de repasser les cheveux, des services qui demandaient beaucoup de temps. Les tarifs plus élevés étaient alors justifiés. Plus maintenant, considère Mme Yaccato.

Le nettoyage à sec présente une anomalie semblable, comme peut en attester quiconque a fait nettoyer une chemise d'homme en coton, et

une blouse de femme en coton. Il en coûte généralement moins cher pour le nettoyage du vêtement masculin, même s'il y a habituellement plus de matériel à nettoyer dans la chemise.

C'est l'équipement employé qui est à blâmer. Dans l'industrie du nettoyage à sec, les presses sont construites en fonction des tailles des vêtements masculins. Les vêtements féminins doivent donc être nettoyés à la main, ce qui coûte plus cher.

Ne serait-il pas temps que quelqu'un conçoive une presse ajustable, demande Mme Yaccato.

Mais la pire inégalité se produit lorsque les femmes magasinent pour de gros biens de consommation, qui font souvent l'objet de marchandage.

Le magazine Elle de Montréal a envoyé deux reporters, un homme et une femme, acheter des articles identiques, allant des ordinateurs aux services d'aménagement paysager et ont comparé les factures finales. Celles de la journaliste étaient de 92 pour cent plus élevées que celles de son confrère.

L'explosion d'une bombe fait au moins 22 victimes à Buenos Aires

Buenos Aires (AP)

Une explosion a détruit hier matin à Buenos Aires un immeuble abritant deux organisations juives, faisant au moins 22 morts et plus d'une centaine de blessés, selon la police.

L'explosion a eu lieu à 10h10 et a détruit l'immeuble de six étages dans le quartier d'Once, selon la police, et a endommagé des immeubles

environnants. Une centaine de personnes y travaillaient au moment de l'explosion. La cause de l'explosion n'a pas encore été déterminée, mais les policiers soupçonnent une voiture piégée. Des immeubles alentours ont été gravement endommagés et des voitures détruites.

Selon le ministre des affaires étrangères, Guido Di Tella, 22 personnes sont mortes et des dizaines pourraient être encore piégées sous les débris. Le porte-parole de la présidence Raul Burzaco a déclaré

que 100 à 120 personnes avaient été blessées.

Selon les organisations juives, il y a plus de 40 survivants. Au moins deux personnes ont été retrouvées vivantes dans l'après-midi.

Le Président Carlos Menem a déclaré que les services de renseignement et de sécurité israéliens avaient offert leur coopération aux autorités argentines pour déterminer les responsabilités.



Des secouristes tentent de se frayer un chemin à travers les débris de l'immeuble qui s'est effondré à la suite de l'explosion qui s'est produite hier matin, à 10h, près d'un immeuble qui regroupait deux organisations juives. On soupçonne un groupe étranger d'être à l'origine de cette déflagration.

Agrandissement d'un site d'enfouissement à Ste-Anne-de-Larochelle

Pierre Paradis ordonne la tenue d'audiences publiques

Granby (PC)

Le ministre de l'Environnement et de la Faune, Pierre Paradis, a annoncé qu'il avait ordonné la

Une fillette de 10 ans disparue depuis samedi

Montréal (PC)

Fugue ou disparition? La question n'était pas encore résolue hier soir alors que des dizaines de policiers et de bénévoles participaient à des recherches dans le but de retrouver Marie-Chantal Desjardins, 10 ans, qui n'a pas été revue depuis samedi matin au domicile familial de Sainte-Thérèse, dans les Laurentides.

La mère, Sylvie Desjardins, se demandait si le déménagement récent de la famille, qui a obligé la fillette à s'éloigner de ses amis, pouvait être à l'origine d'une fugue. «Elle voulait continuer à voir ses amis qui restent à quatre kilomètres mais je ne voulais pas. C'est trop loin. Et puis, elle avait des copains non recommandables. Je lui ai dit de se faire de nouveaux amis», a-t-elle indiqué hier en fin d'après-midi.

Il y a deux semaines, la famille avait quitté Blainville pour aller habiter chez le compagnon de la mère, Pierre Gougeon, à Sainte-Thérèse. Cette décision avait été mal acceptée par la fillette qui a menacé de s'en aller, selon la mère.

Samedi vers 9h30, Marie-Chantal Desjardins a quitté le domicile de la rue Jasmin avec l'autorisation de sa mère pour se rendre à bicyclette chez une copine, «recommandable» celle-là. Mais elle n'aurait pu rester chez son amie qui s'en allait avec ses parents pour la journée.

Selon l'enquête policière, elle s'est alors rendue chez des copains à Blainville, puis dans un casse-croûte avec tables de billard et jeux électroniques situé dans le centre-ville de Sainte-Thérèse.

tenue d'audiences publiques concernant le projet d'agrandissement du lieu d'enfouissement F et M Bessette, de Ste-Anne-de-Larochelle.

L'attachée de presse du ministre Paradis, Sylvie Marier, a précisé hier que le ministre avait confié au Bureau des audiences publiques sur l'Environnement (BAPE) un mandat de quatre mois qui débutera le 15 août et qui se terminera le 15 décembre par la production d'un rapport sur les audiences publiques.

Le ministre Paradis, qui a été saisi d'une quinzaine de requêtes pour qu'il ait audiences publiques dans ce dossier, n'a donc pas tardé à prendre une décision. Il l'a fait dès l'expiration de la période de consultation de 45 jours menée par le BAPE au sujet de l'étude d'impact du promoteur, période qui a pris fin le 14 juillet.

Durant cette période, neuf municipalités locales et régionales ont fait parvenir des résolutions au MEF pour réclamer la tenue d'audiences publiques. Il s'agit de Granby, du canton de Granby, du canton de Shefford, de Waterloo, Sainte-Anne-de-Larochelle, St-Joachim, Warden et des MRC du Val St-François et de la Haute-Yamaska.

D'autres groupes ont logé pareilles demandes et c'est notamment le cas du Front commun pour la gestion écologique des déchets, de la Coalition contre l'importation des

déchets en Estrie, de la CSN, du Conseil régional de l'environnement en Estrie, de l'Association vouée à la défense de l'environnement (AVE) et du Regroupement des citoyens voisinant le lieu d'enfouissement de Ste-Anne-de-Larochelle, groupes qui suivent le dossier depuis l'acquisition du lieu d'enfouissement F et M Bessette par le Groupe BCG, de Boisbriand, en 1991.

«C'est le premier dossier au Québec qui est soumis aux audiences publiques en vertu de la nouvelle loi sur l'aménagement et l'agrandissement des lieux d'enfouissement», a signalé hier Claude Tétrault, du Regroupement.

En un premier temps, le promoteur souhaite ajouter 22,83 hectares à l'aire d'enfouissement actuelle afin d'augmenter la capacité d'enfouissement de 1,5 million de tonnes métriques de déchets, ce qui allongerait de 10 ans la période d'exploitation.

Une fois cette période écoulée, il demanderait l'autorisation d'utiliser aux mêmes fins 22,83 autres hectares de terrain.

En marge de la décision prise par le ministre Paradis, la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) a institué une enquête afin de déterminer si les coupes de bois qui ont été effectuées récemment autour de l'aire d'enfouissement existante respectent les conditions énoncées dans la décision qu'a rendue la CPTAQ en 1991.

Hydro-Québec n'échappera pas à une restructuration à l'échelle mondiale

- l'organisme Worldwatch Institute

Montréal (PC)

Les nouvelles technologies et un marché plus compétitif provoqueront une restructuration de l'industrie mondiale de l'électricité — une industrie de 800 milliards US par année — au cours de la prochaine décennie, affirme l'organisme Worldwatch Institute, et Hydro-Québec n'y échappera pas.

Sous la pression d'une première véritable concurrence, certaines sociétés publiques d'énergie fort endettées pourraient cesser d'exister et plusieurs centrales nucléaires pourraient fermer, soutiennent deux chercheurs de l'organisme américain de recherche, Christopher Flavin et Nicholas Lenssen.

Les auteurs du rapport «Powering the Future: Blueprint for a Sus-

tainable Electricity Industry» (Puissance de l'avenir: projet pour une industrie durable de l'électricité), affirment que les investisseurs, les usagers et les producteurs d'électricité vont tous être touchés par ces changements.

Les compagnies à risque, disent-ils, varient de la société Pacific Gas & Electric, en Californie, à la société d'Etat française Electricité de France.

L'industrie canadienne devra aussi faire face à cette restructuration et Hydro-Québec n'y échappera pas, soutient M. Flavin en entrevue par téléphone. La tendance privilégie les petits producteurs privés d'électricité et Hydro-Québec est un bon exemple d'une société d'Etat monopoliste qui devra changer au cours des prochaines années.